

ALERTA: DDVP QUE INGRESA A LOS ESTADOS UNIDOS EN AEROLÍNEAS COMERCIALES

INSTRUCCIONES PARA LAS TRIPULACIONES DE VUELO



SNIPER



NOPEST

Riesgos para la salud por ingresar DDVP en un avión

El DDVP a bordo de una aeronave y en los aeropuertos podría suponer un riesgo para la tripulación, los pasajeros y los agentes de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) si los envases tienen fugas. Las personas expuestas podrían presentar sudor, náuseas, vómitos, diarrea, somnolencia, fatiga, dolor de cabeza y, en concentraciones muy altas, convulsiones y coma.

Antecedentes

Los pesticidas que se distribuirán o venderán en los Estados Unidos deben registrarse en la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA). Salvo excepciones, ingresar un pesticida no registrado a los Estados Unidos es ilegal (Sección 12(a)(1)(A) de la FIFRA). La EPA ha visto un aumento en la cantidad de pesticidas no registrados, ilegales, como los que muestra la imagen, que ingresan al país en vuelos internacionales. Entre los más comunes, se encuentran aquellos con las marcas Sniper o Nopest.

El ingrediente activo de estos productos es el diclorvos (2,2-diclorovinil-dimetil fosfato), también conocido como DDVP,

un pesticida organofosforado. Ingresa al país ilegalmente para su distribución o uso personal contra plagas, por ejemplo, chinches, cucarachas y roedores. EPA ha restringido el uso de DDVP y otros productos organofosforados en los Estados Unidos por los riesgos que presentan para la salud humana. El DDVP, generalmente, es un líquido incoloro o de color ámbar.

Los productos con DDVP en envases como los que muestra la imagen no están registrados en la EPA y su venta o distribución es ilegal. Busque siempre el número de registro de la EPA en la etiqueta de cualquier pesticida que compre o use, y siempre compre pesticidas en una tienda de confianza.

Qué hacer en caso de exposición

Si hay un derrame de DDVP de una botella a bordo de una aeronave, la tripulación debe contener el material derramado inmediatamente. Un miembro de la tripulación debe envolver la botella con fuga en una manta y colocarla en un recipiente hermético.

Una vez que la botella con fuga esté envuelta y guardada, la tripulación debe notificar la situación a la cabina y asistir a los pasajeros expuestos. Retirar las ropas contaminadas y enjuagar la piel expuesta con mucha agua durante 15 o 20 minutos.

Seguimiento adecuado

El control de tráfico aéreo debe notificar a los agentes de cumplimiento de la ley en los aeropuertos y de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP), quienes pueden confiscar el producto y detener a la persona que lo transporta hasta tener información de contacto e identificación completa. La CBP luego debe contactar a la oficina regional de la EPA o a la agencia estatal principal de pesticidas para informarles del incidente. Una vez que los agentes de CBP hayan confiscado los productos, los envases deben tratarse como peligrosos incluso si no hay señales evidentes de derrame.

Cuando se manejan estos envases o material derramado, lo más seguro es usar el siguiente equipo de protección personal (PPE):

- gafas protectoras (gafas de seguridad o máscara protectora);
- camisa de mangas largas, pantalones largos, zapatos y calcetines;

- guantes resistentes a productos químicos y casco; y
- un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) con:
 - un cartucho para vapores orgánicos con un prefiltro aprobado para pesticidas,
 - un filtro aprobado para pesticidas, o
 - un cartucho para vapores orgánicos con prefiltro.

Si no dispone del PPE completo, al menos use una máscara facial, guantes y ropa que lo cubra en la mayor medida posible.

La tripulación debe poner los envases con DDVP en un receptáculo hasta que se puedan desechar. Los envases pueden incinerarse, pero deben desecharse de conformidad con los requisitos estatales y locales. De ser necesario, contáctese con la planta de manejo de residuos local para determinar dónde deshacerse de este material peligroso.